



# DAILY INFORMATION BULLETIN

FRIDAY, JUNE 18, 1976

| <u>CONTENTS</u>  | <u>PAGE NO.</u> |
|--|-----------------|
| COMPREHENSIVE LEGISLATION PROPOSED TO CONTROL TRADING<br>IN COMMODITY FUTURES CONTRACTS .....  | 1               |
| CONTROL ON FILM CENSORSHIP TO BE TIGHTENED .....   | 4               |
| LAM TIN STUDENTS TO ATTEND CAREERS TALKS TOMORROW .....  | 5               |
| POWER SUPPLY TO SQUATTER AREAS TO BE LEGALISED .....   | 6               |
| BUILDINGS ON NATHAN ROAD TO BE RESUMED FOR MTR<br>CONSTRUCTION .....                           | 7               |
| ANIMALS AND PLANTS IN DANGER OF EXTINCTION TO BE<br>PROTECTED UNDER PROPOSED LEGISLATION ..... | 8               |
| PROHIBITION OF THE USE OF MOTOR CYCLES ON PEDESTRIAN<br>ROADS OVER UNLEASED CROWN LAND .....   | 9               |
| PRE-WAR BUILDING IN TAI PO MARKET CONDEMNED .....  | 10              |

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 1 -

## COMMODITIES TRADING BILL 1976

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT TODAY PUBLISHED A BILL WHICH AIMS TO PERMIT THE ESTABLISHMENT OF A COMMODITY EXCHANGE IN HONG KONG AS WELL AS TO CONTROL TRADING IN COMMODITY FUTURES CONTRACTS. THE BILL, KNOWN AS THE COMMODITIES TRADING BILL 1976, ALSO PROVIDES THE COMPULSORY REGISTRATION OF COMMODITY DEALERS AND THEIR REPRESENTATIVES AS WELL AS COMMODITY TRADING ADVISERS.

A GOVERNMENT SPOKESMAN RECALLED THAT IN 1973 THE LEGISLATIVE COUNCIL PASSED THE COMMODITY EXCHANGES (PROHIBITION) BILL, THE OBJECT OF WHICH WAS TO PROHIBIT THE ESTABLISHMENT OF ANY NEW EXCHANGE DEALING IN COMMODITY FUTURES. THE INTENTION WAS THAT THE WHOLE QUESTION OF THE ESTABLISHMENT OF A COMMODITY EXCHANGE SHOULD BE SUBJECT TO A DETAILED EXAMINATION SO AS TO ENSURE THAT ANY EXCHANGE PERMITTED TO BE ESTABLISHED IN HONG KONG WOULD BE PROPERLY REGULATED AND WOULD CONFORM TO THE HIGHEST INTERNATIONAL STANDARDS.

ON AUGUST 13, 1975 THE LEGISLATIVE COUNCIL APPROVED IN PRINCIPLE THE ESTABLISHMENT OF A COMMODITY EXCHANGE IN HONG KONG PROVIDED THAT LEGISLATIVE MEASURES COULD BE MADE AND ENFORCED EFFECTIVELY WITH PARTICULAR NEED TO MINIMISE SOCIAL HAZARDS TO THE ORDINARY CITIZENS OF HONG KONG.

THE SPOKESMAN SAID THAT ALTHOUGH MUCH TIME AND THOUGHT HAD GONE INTO THE PREPARATION OF THE BILL WHICH SOUGHT TO EMBODY THE BEST PRACTICES AND STATUTORY PROVISIONS GOVERNING OTHER MARKETS, THE BILL HAD BEEN DRAFTED WITH HONG KONG'S NEEDS SPECIFICALLY IN MIND.

THE MAIN PROVISIONS OF THE BILL RELATE TO THE ESTABLISHMENT OF A COMMODITIES TRADING COMMISSION AND A COMMISSIONER FOR COMMODITIES TRADING= THE LICENSING OF THE COMMODITY EXCHANGE= THE COMPULSORY REGISTRATION OF DEALERS= THE ESTABLISHMENT OF A COMPENSATION FUND= RESTRICTIONS IN TRADING IN COMMODITY FUTURES AND IMPROPER TRADING PRACTICES.

### COMMODITIES TRADING COMMISSION AND COMMISSIONER FOR COMMODITIES

#### TRADING

IT IS PROPOSED THAT THE PRESENT SECURITIES COMMISSION WILL ASSUME THE RESPONSIBILITIES OF THE COMMODITIES TRADING COMMISSION AND WILL CONSIST OF THE SAME SEVEN PERSONS. THE COMMISSIONER FOR SECURITIES WILL ALSO BE THE COMMISSIONER FOR COMMODITIES TRADING. THE COMMISSION WILL ADVISE THE FINANCIAL SECRETARY ON ALL MATTERS RELATING TO TRADING IN COMMODITY FUTURES CONTRACTS SO AS TO ENSURE THAT ALL LEGISLATION RELATING TO SUCH TRADING IS COMPLIED WITH. IT WILL ALSO SUPERVISE THE ACTIVITIES OF THE HONG KONG COMMODITY EXCHANGE AND GENERALLY TAKE ALL REASONABLE STEPS TO PROTECT THE INTERESTS OF THOSE TRADING AND DEALING IN COMMODITY FUTURES CONTRACTS.

## COMMODITY EXCHANGE

THE GOVERNOR IN COUNCIL IS EMPOWERED TO GRANT A LICENCE TO A COMPANY TO ESTABLISH AND OPERATE A COMMODITY EXCHANGE SUBJECT TO CERTAIN REQUIREMENTS. THE COMPANY SO LICENSED WILL BE REQUIRED TO ESTABLISH A CLEARING HOUSE FOR THE REGISTRATION AND SETTLEMENT OF ALL FUTURES CONTRACTS EXECUTED ON THE EXCHANGE. ADDITIONALLY, THE COMPANY WILL ALSO BE REQUIRED TO ESTABLISH A GUARANTEE CORPORATION TO GUARANTEE THAT FUTURES CONTRACTS WILL BE FULFILLED IN THE EVENT OF A DEFAULT BY ANY PARTY.

THE BUSINESS OF THE COMMODITY EXCHANGE WILL BE RESTRICTED TO THOSE COMMODITIES LISTED IN THE FIRST SCHEDULE AND WHICH, INITIALLY, WILL BE CONFINED TO COTTON AND SUGAR.

## REGISTRATION

ALL COMMODITY DEALERS (BE THEY MEMBERS OF THE HONG KONG COMMODITY EXCHANGE OR NOT), COMMODITY TRADING ADVISERS AND THEIR REPRESENTATIVES WILL HAVE TO BE REGISTERED. NO COMPANY OR FIRM WILL BE PERMITTED TO CARRY ON BUSINESS UNLESS AT LEAST ONE DIRECTOR OR PARTNER IS REGISTERED.

THERE ARE TWO PRE-CONDITIONS TO REGISTRATION. FIRSTLY, AN INDIVIDUAL (OR HIS COMPANY IF HE IS ACCREDITED TO A COMPANY) MUST BE A MEMBER OF AN INTERNATIONAL EXCHANGE LISTED IN THE SECOND SCHEDULE. SECONDLY, A CASH DEPOSIT OF \$100,000 WILL BE REQUIRED OF THOSE DEALERS AND COMPANIES WHO ARE NOT MEMBERS OF THE HONG KONG COMMODITY EXCHANGE. THERE ARE PROVISIONS FOR FINES RANGING FROM \$10,000 TO \$50,000 FOR NON-REGISTRATION. THE COMMISSIONER CAN REJECT AN APPLICATION FOR REGISTRATION ON VARIOUS GROUNDS. THE PUBLIC WILL BE PERMITTED TO INSPECT THE REGISTER WHICH THE COMMISSIONER IS OBLIGED TO MAINTAIN AND WHICH WILL INCLUDE THE NAMES OF DEALERS, COMMODITY TRADING ADVISERS AND THEIR REPRESENTATIVES, TOGETHER WITH INFORMATION THEY HAVE SUPPLIED IN THEIR APPLICATION FORMS. AN ANNUAL AUDIT OF ALL DEALERS IS COMPULSORY.

## TRADING PRACTICES

POWER IS GIVEN TO THE COMMISSION TO ESTABLISH AND FIX LIMITS ON THE AMOUNT OF TRADING OR POSITIONS WHICH MAY BE HELD ON THE EXCHANGE BY A DEALER. IT WILL BE AN OFFENCE (A FINE OF \$10,000 AND IMPRISONMENT FOR 6 MONTHS) TO EXCEED THESE LIMITS. DEALING IN COMMODITY OPTIONS WILL BE PROHIBITED ON THE EXCHANGE.

IT WILL BE AN OFFENCE TO CREATE A FALSE MARKET AS REGARDS PRICES OR VOLUME OF TRADING. A PERSON MAY NOT MAKE A STATEMENT WHICH HE KNOWS TO BE FALSE OR MISLEADING. CONTRAVENTION OF THESE PROVISIONS IS LIABLE TO A HEAVY PENALTY (A FINE OF \$100,000 AND IMPRISONMENT FOR 5 YEARS).

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 3 -

COMPENSATION FUND

THE HONG KONG COMMODITY EXCHANGE SHALL ESTABLISH AND MAINTAIN A COMPENSATION FUND. THE EXCHANGE WILL DEPOSIT WITH THE COMMISSION IN RESPECT OF EACH MEMBER OF THE EXCHANGE AN AMOUNT OF \$25,000 IN CASH, TOGETHER WITH A BANK GUARANTEE IN THE SUM OF \$25,000. A RATE OF INTEREST WILL BE DECLARED AND PAID ANNUALLY TO THE EXCHANGE ON MONIES EARNED BY THE DEPOSITS.

THE COMPENSATION FUND IS ESTABLISHED TO MEET CLAIMS OF CLIENTS IN THE EVENT OF A FAILURE BY A MEMBER. THE MAXIMUM CLAIM IS \$1 MILLION PER MEMBER AND THE MAXIMUM LIABILITY OF THE EXCHANGE TO THE COMPENSATION FUND IN RESPECT OF ANY ONE MEMBER IS \$50,000.

MISCELLANEOUS PROVISIONS

THE COMMISSION MAY REQUIRE THE EXCHANGE COMPANY, CLEARING HOUSE, GUARANTEE CORPORATION OR ANY DEALER TO PRODUCE BOOKS, ACCOUNTS, DOCUMENTS, OR TO PROVIDE SUCH OTHER INFORMATION AS THE COMMISSION MAY REQUIRE.

- - - - 0 - - - -

/4 .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 4 -

CONTROL ON FILM CENSORSHIP TO BE TIGHTENED  
\* \* \* \*

THE GOVERNMENT PROPOSES TO TIGHTEN THE CONTROL ON FILM CENSORSHIP BY CLOSING THE LOOP-HOLES IN THE EXISTING LAW.

UNDER AN AMENDING BILL PUBLISHED IN TODAY'S GAZETTE, MORE FILM MATERIAL WILL BE SUBJECT TO CENSORSHIP.

THE PLACES OF PUBLIC ENTERTAINMENT (AMENDMENT) BILL 1976, WHICH ALSO PROVIDES FOR HEAVIER PENALTIES FOR CONTRAVENTION OF THE ORDINANCE, WILL BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL SHORTLY.

IF ENACTED, THE PENALTIES WILL BE INCREASED FROM THE PRESENT MAXIMUM FINE OF \$2,000 TO \$10,000 AND IMPRISONMENT FOR SIX MONTHS.

A SPOKESMAN FOR THE TELEVISION AND FILMS AUTHORITY SAID TODAY THE PRESENT FINE, WHICH HAD REMAINED UNCHANGED SINCE 1953, WAS UNREALISTIC. IT WAS TOO LOW IN RELATION TO THE SERIOUSNESS OF THE OFFENCES AND THE PROFITS TO BE MADE BY CONTRAVENTING THE LAW.

HE POINTED OUT THAT UNDER THE PROPOSED LEGISLATION, FILM TRAILERS AND EXCERPTS AND DISPLAY MATERIAL WOULD BE SUBJECT TO CENSORSHIP.

+ALTHOUGH THIS IS THE CURRENT PRACTICE, THE EXISTING LAW IS AMBIGUOUS ON THIS POINT,+ HE EXPLAINED. +THE AMENDMENTS WILL MAKE THE INTENTIONS OF THE LAW CLEARER.+

THE SPOKESMAN RECALLED THAT DURING RECENT MONTHS, THE COMMISSIONER HAD REVIEWED THE STANDARDS OF FILM CENSORSHIP, THE RELATED LEGISLATION AND THE STAFFING AND ORGANISATION OF THE PANEL OF FILM CENSORS.

THIS REVIEW, HE ADDED, HAD RESULTED IN A BASIC CHANGE IN THE COMMISSIONER'S APPROACH TO THIS WORK AND THE PANEL OF CENSORS HAD BEEN RE-FORMED WITH YOUNGER STAFF BETTER ABLE TO REFLECT GENERAL ATTITUDES TO STANDARDS OF PUBLIC ENTERTAINMENT IN HONG KONG.

IT HAD ALSO HIGHLIGHTED THE NEED FOR MORE PUBLIC ADVICE IN THE DAY TO DAY BUSINESS OF FILM CENSORSHIP, STRICTER CONTROL OVER SHOWING CENSORED FILMS TO THE PUBLIC AND BETTER CONTINUITY IN THE ADMINISTRATION OF THE FILM BOARD OF REVIEW.

AFTER THE BILL WAS PASSED, THE SPOKESMAN SAID, REGULATIONS WOULD BE MADE TO MEET THESE REQUIREMENTS, AS WELL AS TO ACCORD WITH THE NEW PROVISIONS OF THE BILL.

ONE OF THE PROPOSED CHANGES WOULD BE TO APPOINT THE COMMISSIONER FOR TELEVISION AND FILMS AS FILM CENSORSHIP AUTHORITY WITH OVERALL ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY FOR ALL MATTERS RELATING TO FILM CENSORSHIP.

/THE COMMISSIONER, .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 5 -

THE COMMISSIONER, THE SPOKESMAN SAID, WOULD NOT BE A MEMBER OF THE PANEL OF CENSORS WHICH WILL CONTINUE TO BE APPOINTED BY THE GOVERNOR AS AT PRESENT. HE WOULD, HOWEVER, UNDERTAKE THE DUTIES OF CHAIRMAN OF THE FILM BOARD OF REVIEW.

THE MEMBERSHIP OF THE BOARD WOULD BE INCREASED FROM FOUR TO SEVEN PERSONS - TWO OF WHOM WOULD BE MEMBERS OF THE PUBLIC.

THE OTHER FOUR MEMBERS OF THE BOARD WOULD INITIALLY CONTINUE TO BE THE COMMISSIONER OF POLICE, THE DIRECTOR OF HOME AFFAIRS, THE DIRECTOR OF EDUCATION, AND THE DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, OR THEIR REPRESENTATIVES.

HOWEVER, THESE APPOINTMENTS WOULD CEASE TO BE STATUTORY AND WOULD BE MADE ADMINISTRATIVELY, LEAVING THE WAY OPEN TO FURTHER INCREASE THE PUBLIC MEMBERSHIP IN THE FUTURE IF THIS WAS THOUGHT NECESSARY.

ALSO, WITH THE OBJECT OF INCREASING THE AVAILABILITY OF PUBLIC ADVICE TO THE DEPARTMENT, THE AUTHORITY WOULD HAVE THE RIGHT TO INVITE PEOPLE TO ATTEND CENSORSHIP SESSIONS.

OTHER INTENDED AMENDMENTS TO THE REGULATIONS WOULD ENSURE THAT A FILM PASSED FOR PUBLIC VIEWING IS SHOWN IN THE FORM AUTHORISED BY THE CENSOR AND THAT HIS DECISION IS COMMUNICATED IN WRITING TO THOSE CONCERNED WITH THE ACTUAL EXHIBITION OF THE FILM.

- - - - 0 - - - -

CAREERS TALKS FOR LAM TIN PUPILS  
\* \* \* \* \*

ABOUT 600 PRIMARY SIX PUPILS IN THE LAM TIN DISTRICT WILL ATTEND A SERIES OF TALKS ON CAREERS TOMORROW (SATURDAY).

THE PROJECT, SPONSORED BY THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S LAM TIN ESTATE COMMUNITY WORK OFFICE, IS AIMED AT PROVIDING GUIDANCE AND INFORMATION TO PRIMARY 6 SCHOOL-LEAVERS SO AS TO PREPARE THEM IN THEIR FURTHER STUDIES AND TO HELP THEM TO CHOOSE A JOB.

THE TALKS WILL BE HELD AT THE ST. PAUL'S SCHOOL, IN LAM TIN ESTATE ON TIN STREET BETWEEN 9.15 A.M. AND 11 A.M.

MR. HO HONG-WAI OF THE YOUTH EMPLOYMENT ADVISORY SERVICE OF THE LABOUR DEPARTMENT WILL SPEAK ON JOB OPPORTUNITIES, EMPLOYMENT IN FACTORY, AND PRE-VOCATIONAL TRAINING.

- - - - 0 - - - -

/6 .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 6 -

PROPOSAL TO LEGALISE ELECTRICITY SUPPLY TO SQUATTER AREAS  
\* \* \* \* \*

LEGISLATION IS PUBLISHED TODAY (FRIDAY) WHICH PROPOSES TO AMEND THE ELECTRICITY SUPPLY ORDINANCE TO ENABLE POWER COMPANIES TO EXTEND ELECTRICITY SUPPLIES INTO SQUATTER AREAS. AN AMENDMENT WILL ALSO BE MADE TO THE ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

THE AMENDMENTS ARE CONTAINED IN THE ELECTRICITY SUPPLY (AMENDMENT) BILL 1976 AND THE ELECTRICITY SUPPLY (AMENDMENT) REGULATIONS 1976.

THE PROPOSALS ARE TIED IN WITH THE EXPERIMENTAL SCHEME NOW UNDER WAY TO PROVIDE A LEGAL SOURCE OF ELECTRICITY TO SQUATTER AREAS, STARTING WITH THE PILOT PROJECT IN THE MA CHAI HANG - LION ROCK VILLAGE AREA, NORTH OF LUNG CHEUNG ROAD WHERE SOME 8,000 PEOPLE LIVE.

COMMENTING ON THE PROPOSALS, A SPOKESMAN FOR THE HOUSING BRANCH OF THE COLONIAL SECRETARIAT SAID THE SCHEME WAS DEVISED BY A JOINT WORKING GROUP COMPRISING REPRESENTATIVES FROM GOVERNMENT AND CHINA LIGHT AND POWER COMPANY, AS A RESULT OF GROWING CONCERN OVER ILLEGAL ELECTRICITY TAPPINGS AND THE DANGERS THEY POSE.

THE CHINA LIGHT AND POWER COMPANY HAS DESIGNED A NEW OVERHEAD SUPPLY SYSTEM TO BRING ELECTRICITY INTO SQUATTER AREAS AND THIS COULD BE USED AS THE BASIS FOR FUTURE SUPPLIES TO OTHER SQUATTER AREAS.

THE AMENDMENTS THEN, HE EXPLAINED ARE NECESSARY TO PROVIDE THE PROPER LEGAL FRAMEWORK FOR THE SCHEME.

+AS THINGS NOW STAND, THE LEGAL CONSTRAINTS IN THE PRINCIPAL ORDINANCE AND REGULATIONS PRECLUDE THE POWER COMPANIES FROM SUPPLYING ELECTRICITY TO MOST SQUATTER HUTS EXCEPT STURDILY BUILT ONES.+

THE AMENDMENT BILL ENABLES THE SECRETARY FOR HOUSING TO DESIGNATE AREAS TO BE SPECIAL AREAS WHERE THE SUPPLY OF ELECTRICITY WOULD BE SUBJECT TO SPECIAL REGULATIONS.

THE GOVERNOR IN COUNCIL IS ALSO EMPOWERED TO MAKE REGULATIONS TO CONTROL AND REGULATE THE SUPPLY OF ELECTRICITY IN SPECIAL AREAS TO ENSURE, SO FAR AS IS PRACTICABLE IN THE CIRCUMSTANCES, THE PUBLIC SAFETY IN SUCH AREAS AND FOR THE APPLICATION, OR OTHERWISE, OF THE GENERAL REGULATIONS TO SPECIAL AREAS.

THE AMENDMENT TO THE REGULATIONS IS A REDEFINITION OF CONSUMER'S WIRES, SO AS TO COVER THE NORMAL SITUATION WHERE THEY START IN THE CONSUMER'S RESIDENCE, AND ALSO TO INCLUDE WHERE NECESSARY CONSUMER'S WIRES EXTENDING BEYOND THE STRUCTURE UP TO THE POWER COMPANY'S METER PILLARS, WHICH WILL BE THE SITUATION IN AT LEAST SOME OF THE SPECIAL AREAS.

- - - - 0 - - - -

/7 .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 7 -

LAND TO BE RESUMED FOR MTR CONSTRUCTION  
\* \* \* \*

THE OWNERS AND TENANTS OF 308 - 308A NATHAN ROAD ARE BEING ADVISED TODAY THAT GOVERNMENT WILL SHORTLY BE INSTITUTING STATUTORY RESUMPTION PROCEEDINGS UNDER THE MASS TRANSIT RAILWAY (LAND RESUMPTION AND RELATED PROVISIONS) ORDINANCE IN ORDER TO ACQUIRE THE LAND ON WHICH THEIR BUILDINGS STAND FOR THE CONSTRUCTION OF THE MTR.

ADVISORY NOTICES ARE BEING POSTED TO NON-RESIDENT OWNERS OF THE BUILDINGS CONCERNED WHILE STAFF OF THE CITY DISTRICT OFFICE, YAU MA TEI, ARE NOW VISITING THE OCCUPANTS OF THE BUILDINGS TO PERSONALLY HAND OVER THE ADVISORY NOTICES TO THEM.

THE ADVISORY NOTICE SAYS THAT STATUTORY RESUMPTION NOTICES, SIGNIFYING THE BEGINNING OF RESUMPTION PROCEEDINGS, WILL BE POSTED ON THE BUILDINGS ON JULY 2, 1976, AND THAT ON SEPTEMBER 3, 1976, TWO MONTHS AFTER THE POSTING OF THESE NOTICES, THE PROPERTIES WILL REVERT TO THE CROWN.

THE OWNERS AND OCCUPANTS ARE BEING ADVISED THAT UNDER THE MASS TRANSIT RAILWAY (LAND RESUMPTION AND RELATED PROVISIONS) ORDINANCE, ANYONE WHO HAS ANY CLAIM FOR COMPENSATION CAN FILE HIS CLAIM DIRECT WITH THE DIRECTOR OF PUBLIC WORKS WHO MAY SETTLE IT ADMINISTRATIVELY WITHOUT RECOURSE TO THE LANDS TRIBUNAL.

HOWEVER, IF AT THE END OF FOUR MONTHS FROM THE RECEIPT OF A CLAIM BY THE DIRECTOR OF PUBLIC WORKS, IT HAS NOT BEEN POSSIBLE TO SETTLE THE CLAIM, THE CLAIMANT CAN SEEK SETTLEMENT THROUGH PROCEEDINGS WITH THE LANDS TRIBUNAL.

SINCE THE BUILDINGS ARE ALL POST-WAR, TENANTS WILL BE ENTITLED TO THE NEW COMPENSATION PAYMENTS ANNOUNCED RECENTLY BY THE GOVERNMENT FOR TENANTS OF POST-WAR BUILDINGS RESUMED FOR ESSENTIAL PUBLIC WORKS OR FOR THE PURPOSES OF THE MASS TRANSIT RAILWAY.

DOMESTIC TENANTS WILL BE ELIGIBLE FOR ADVANCE COMPENSATION OF 50 PER CENT OF THE FULL AMOUNT ON SIGNING AN AGREEMENT TO MOVE FROM THEIR PREMISES, WITH THE BALANCE TO BE PAID AFTER THEY LEAVE.

THE SAME BENEFITS WILL BE AVAILABLE TO COMMERCIAL TENANTS, BUT DOMESTIC TENANTS WILL ALSO BE ELIGIBLE FOR RE-HOUSING. THOSE INELIGIBLE, PROVIDED THEY ARE HOMELESS UPON CLEARANCE, WILL BE OFFERED SPACE IN A LICENSED AREA.

THE OWNERS AND TENANTS ARE ALSO BEING ADVISED THAT IN ORDER TO ASSIST ALL INTERESTED PARTIES, MEETINGS WILL BE ARRANGED BY STAFF OF THE MASS TRANSIT STUDIES OFFICE OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT TO EXPLAIN TO THEM CLAIMS PROCEDURES AND THEIR STATUTORY RIGHTS. THESE MEETINGS WILL BE HELD SHORTLY.

- - - - 0 - - - -

/8 .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 8 -

PROTECTION OF ENDANGERED ANIMALS AND PLANTS

\* \* \* \* \*

DRAFT LEGISLATION IS PUBLISHED TODAY (FRIDAY) WHICH PROPOSES TO EXTEND CONTROLS TO THE TRADE IN SPECIES OF ANIMALS AND PLANTS IN DANGER OF EXTINCTION. THIS IS TO MEET THE REQUIREMENTS OF THE CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA WHICH HAS SO FAR BEEN RATIFIED BY MANY OF OUR NEIGHBOURING COUNTRIES AND OTHERS WITH WHOM WE TRADE.

THE CONTROLS WILL ALSO BE EXTENDED TO THE PARTS OF ENDANGERED ANIMALS, BUT IN THE CASE OF HONG KONG THEY WILL NOT APPLY TO THE TRADE IN REPTILE SKINS AND IVORY.

THE DRAFT LEGISLATION IS CONTAINED IN THE ANIMALS AND PLANTS (PROTECTION OF ENDANGERED SPECIES) BILL, 1976, WHICH IF APPROVED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL, WILL REPEAL AND REPLACE THE PRESENT ANIMALS AND BIRDS (RESTRICTION OF IMPORTATION AND POSSESSION) ORDINANCE.

COMMENTING ON THE PROPOSALS, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THE MAJOR DIFFERENCES BETWEEN THE PRESENT BILL AND EXISTING LEGISLATION IS THAT IT WILL EXTEND CONTROLS TO ENDANGERED SPECIES OF PLANTS, MOLLUSCS, REPTILES AND ANIMAL PARTS. THE LIST OF LIVE ANIMALS TO BE PROTECTED IS EXTENDED, AND WILL ALSO INCLUDE ANY PROTECTED ANIMAL WHICH IS BORN IN HONG KONG. CULTIVATED PLANTS WILL NOT BE SUBJECT TO CONTROLS.

THE EXISTING SYSTEM OF CONTROLLING THE IMPORT AND POSSESSION OF ENDANGERED SPECIES BY LICENCE WILL CONTINUE, BUT EXPORTS WILL ALSO REQUIRE LICENCES. IN GENERAL, LICENCES TO IMPORT WILL ONLY BE ISSUED WHEN THE EXPORTING COUNTRY ISSUES AN EXPORT LICENCE.

HOWEVER, THE SPOKESMAN SAID AS FAR AS THE SKINS OF CROCODILES, SNAKES AND LIZARDS WERE CONCERNED ALTHOUGH THEY ARE INCLUDED IN THE SCHEDULE, AN ORDER WILL BE MADE UNDER THE LEGISLATION EXCLUDING THESE ITEMS FROM THE PROVISIONS OF THE BILL. THERE IS A SUBSTANTIAL TRADE CONCERNED WITH THESE ITEMS AND IT WOULD BE TOO DIFFICULT TO BRING THEM UNDER THE CONTROL OF THE ORDINANCE FOR THE TIME BEING.

THE AFRICAN ELEPHANT, WHICH IS THE MAIN SOURCE OF UNMANUFACTURED IVORY, IS NOT INCLUDED IN THE SCHEDULE DRAWN UP UNDER THE CONVENTION, AND TRADE IN IVORY WILL NOT, THEREFORE BE AFFECTED BY THE BILL.

ONE ANIMAL WHICH IS INCLUDED IN THE PROTECTED LIST IS THE PANGOLIN. IN ANY CASE, THERE HAS BEEN A REDUCTION IN THE IMPORTS OF ENDANGERED SPECIES, INCLUDING THE PANGOLIN, FROM CHINA AND IN 1975 ONLY SEVEN PANGOLINS WERE IMPORTED INTO HONG KONG. UNDER THE NEW LEGISLATION, OTHER PROTECTED SPECIES INCLUDE TIGER, LEOPARD AND SIMILAR FELINE (SPOTTED CAT) SPECIES AND THEIR FURS.

/FUR SKINS .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 9 -

FUR SKINS OF ANIMALS ON THE PROTECTED LIST WHICH ARE BROUGHT IN AS PERSONAL OR HOUSEHOLD EFFECTS, SUCH AS FUR COATS OR RUGS, WILL BE EXEMPT FROM LICENSING REQUIREMENTS.

WHEN THE BILL COMES INTO LAW, ANYONE IN POSSESSION OF A PROTECTED ANIMAL, ANIMAL PART OR PLANT FOR WHICH A LICENCE IS REQUIRED, WILL HAVE THREE MONTHS IN WHICH TO OBTAIN ONE. LICENCES ISSUED UNDER THE OLD REPEALED ORDINANCE WILL CONTINUE TO BE VALID FOR UP TO ONE YEAR.

AN ADVISORY COMMITTEE WILL BE SET UP TO ADVISE THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES WHO WILL BE THE RESPONSIBLE AUTHORITY FOR IMPLEMENTING THE PROVISIONS OF THE BILL.

IT IS INTENDED TO PRODUCE A PAMPHLET IN ENGLISH AND CHINESE FOR GENERAL DISTRIBUTION TO THE PUBLIC TO EXPLAIN THE NEW LEGISLATION TOGETHER WITH THE LIST OF PROTECTED ANIMALS AND PLANTS.

- - - - 0 - - - -

ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1976  
\* \* \* \* \*

A BILL WHICH AIMS TO PROHIBIT THE USE OF MOTOR CYCLES ON PEDESTRIAN ROADS OVER UNLEASED CROWN LAND OR ON ANY UNLEASED CROWN LAND WHICH IS NOT A ROAD, IS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY FOR THE INFORMATION OF THE PUBLIC.

THE BILL, KNOWN AS THE ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1976, WILL BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL SHORTLY.

UNDER THE PROPOSED LEGISLATION, ANYONE WHO USES A MOTOR CYCLE ON A PEDESTRIAN ROAD OR ANY UNLEASED CROWN LAND WHICH IS NOT A ROAD WILL BE LIABLE ON CONVICTION TO A FINE OF \$2,000.

IF THE BILL IS PASSED IT WILL COME INTO OPERATION ON A DAY TO BE APPOINTED BY THE GOVERNOR BY NOTICE IN THE GAZETTE.

- - - - 0 - - - -

/10 .....

FRIDAY, JUNE 18, 1976

- 10 -

PRE-WAR BUILDING IN TAI PO MARKET CONDEMNED  
\* \* \* \* \*

THE BUILDING AUTHORITY TODAY DECLARED NO. 48 FU SHIN STREET, TAI PO MARKET TO BE IN A DANGEROUS CONDITION AND ORDERED DEMOLITION OF THE BUILDING.

THE PRINCIPAL GOVERNMENT BUILDING SURVEYOR SAID THAT THIS SINGLE STOREY PRE-WAR BUILDING WAS CONSTRUCTED WITH A PITCHED TIMBER ROOF ON LOAD-BEARING WALLS.

ADJACENT BUILDINGS OF SIMILAR CONSTRUCTION, AT NOS. 50 AND 52 FU SHIN STREET, WERE RECENTLY THE SUBJECT OF EMERGENCY CLOSURE ORDERS FOLLOWING A PARTIAL COLLAPSE AFFECTING BOTH BUILDINGS.

+THE ROOF OF NO. 48 HAS NUMEROUS DEFECTIVE TIMBERS AND THE PARTY WALL IT SHARES WITH NO. 50 IS BULGED AND FRACTURED. IT IS CONSIDERED THAT NO. 48 IS IN DANGER OF COLLAPSE AND SHOULD BE DEMOLISHED JOINTLY WITH THE REMAINING PARTS OF NOS. 50 AND 52 FU SHIN STREET,+ HE SAID.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR A CLOSURE ORDER IN KOWLOON DISTRICT COURT AT 9.30 A.M. ON JULY 16, 1976 WAS POSTED TODAY:

- - - - 0 - - - -



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會

PRESS  
RELEASE

新聞稿

Friday, 18 June 1976.

TAI WO HAU REHOUSING OPERATION FAVOURABLY RECEIVED  
Over 30% Of Families Have Applied For Rehousing

Tenants of Tai Wo Hau Estate have reacted favourably to the Rehousing Operation launched on Tuesday.

Up to yesterday, over 170 families of the 800 families initially involved in the scheme have applied for new accommodation at Lai King, Kwai Shing II/III and other estates in the Tsuen Wan/Kwai Chung district.

Today, the Rehousing Office at Tai Wo Hau was again filled by tenants filing in their applications.

It is expected that another 150 applications would have been handed in before the office closes at 5 p.m.

A breakdown of the applications shows that over 80 per cent of the families prefer new flats at Lai King and Kwai Shing and only several families have asked for accommodation outside the Tsuen Wan/Kwai Chung district.

About 15 per cent of the families have applied for lower-rental flats -- which is less than the number anticipated.

An adequate number of lower rent accommodation in the Tsuen Wan/Kwai Chung district have been held in reserve for families who cannot afford the rents at Kwai Shing or Lai King.

An inter-departmental assistance committee has also been set up to consider help for needy families requiring financial assistance to cover removal and redecoration expenses to ensure that no families will suffer as a result of the rehousing operation.

\* \* \* \* \*

HARD-SIZED

# 廉價屋

一九七六年六月十八日 星期五

大窩口邨住戶

歡迎安居計劃

本星期二開始施行的大窩口安居計劃，獲得大窩口邨住客極佳響應。

至昨日為止，初步與安居計劃有關的八百戶住客中，已有一百七十餘戶申請遷往荔景、葵盛邨第二及第三期與荃灣葵涌區內其他的屋邨居住。

大窩口安居計劃辦事處今日又有許多住客填交申請表。預料在下午五時停止辦公時，再會收到申請表一百五十份。

根據接獲的申請表，百份之八十以上住戶選擇荔景邨及葵盛邨的新住所，只有若干住戶申請編配荃灣葵涌區以外的住所。

申請租金較廉單位的住戶約佔百分之十五，數目較預期為少。

在荃灣葵涌區已保留充份數目的租金較廉住所，以供無法負擔葵盛邨及荔景邨租金的住戶居住。

一個由政府有關部門共同組成的援助委員會，將對請求財力援助以支付搬遷費及裝修費的貧困家庭，考慮予以幫助。